Bulgarian Historical Review
Издание на Института за исторически изследвания при БАН

Bulgarian Historical Review XLVI (2018) 1-2, 03
ISSN 0204-8906

Boyka Mircheva

One Medieval Bulgarian Text in Romanian Milieu: Cyril's Assumption in the Slavonic-Romanian Tradition

(Abstract)

Cyril's Assumption is one of the main Slavonic sources for the life and work of Constantine Cyril and Methodius and their disciples. It was probably created in the 13th century on the basis of the Long Life of Constantine Cyril, as there is similarity in the sequence of events related in the two works and a large number of direct text parallels. In the historical fate of this middle-Bulgarian work, one key moment stands out – nearly half of its 13 transcripts – 6 to be precise – are transcribed in Slavonic-Romanian milieu. Two of them were commissioned by the deacon Ilie, the son of Crimcovic of Suceava, and the Suceava metropolitan Anastasius Crimca – two names usually identified as the same person. The transcripts can be dated relatively accurately, which leads to the conclusion that between 1574 and 1629 the copying of Cyril's Assumption was commissioned twice in the Metropolis of Suceava. Based on the marginal note in transcript 705 from the Library of the Romanian Academy, which mentions the name of Ilie Crimcovic as a clergyman on March 26, 1559, the article again raises the issue of the identification of the two names which according to the author represent two persons who were most likely in a very close relationship, but not identical. The very fact that Cyril's Assumption was copied by two representatives of a family really important in the history of Romania, within a period of about 30 or 40 years only confirms the significance of this work both for the Bulgarian and the Romanian history and literature.

Keywords: Cyril’s Assumption, Cyrilomethodian sources, Suceava, Anastasius Crimca, Ilie Crimcovic, Wallachian-Moldavian Cyrillic manuscripts.

Keywords: *Bulgaria, Romania, diplomatic relations, diplomatic agent*